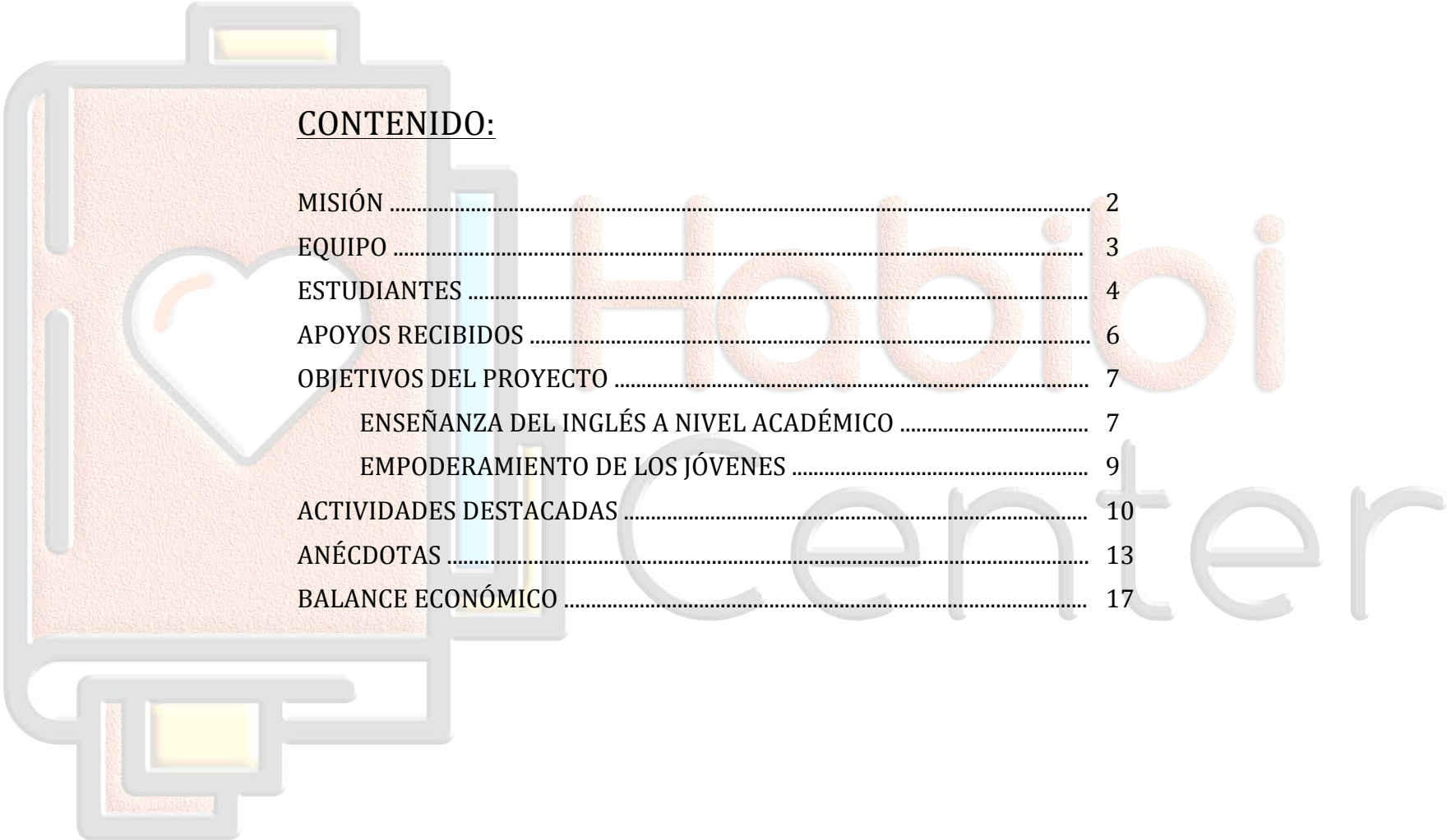




MEMORIA ANUAL 2019

ASOCIACIÓN ESPAÑOLA HABIBI CENTER



CONTENIDO:

MISIÓN	2
EQUIPO	3
ESTUDIANTES	4
APOYOS RECIBIDOS	6
OBJETIVOS DEL PROYECTO	7
ENSEÑANZA DEL INGLÉS A NIVEL ACADÉMICO	7
EMPODERAMIENTO DE LOS JÓVENES	9
ACTIVIDADES DESTACADAS	10
ANÉCDOTAS	13
BALANCE ECONÓMICO	17

MISIÓN



El Habibi Center es un proyecto de educación no formal, instalado en Grecia desde agosto de 2016, y oficialmente inscrito en el Registro Nacional de Asociaciones en España bajo el nombre *Asociación Española Habibi Center* desde el pasado octubre de 2018. Su misión principal es ofrecer apoyo a diferentes niveles a jóvenes refugiados de entre 13 y 19 años, y de varios países en actuales o pasados conflictos – mayoritariamente Irak, Irán, Siria, Afganistán y Pakistán, pero también de otros países situados en Oriente Medio y África – que se han visto obligados a permanecer de forma temporal o indefinida en el país heleno.

El Habibi Center es un espacio sano, seguro y de convivencia donde se ofrece educación y valores rodeados de multiculturalidad, afecto y respeto. En él se intenta ayudar a diario a jóvenes con un alto grado de vulnerabilidad, rabia, frustración e incertidumbre a que obtengan la autoestima, confianza e independencia necesarias para poder construir un futuro digno y de calidad dentro de nuestra sociedad.

EQUIPO

STEPHANIE

Llegué a Grecia en el 2015 con la intención de ayudar durante un mes, pero vi demasiada necesidad y decidí continuar. Trabajé en la cocina de un campo del norte de Grecia con jóvenes que allí residían. Después de un tiempo impartiendo clases de inglés con otro amigo, decidimos cerrar la cocina y abrir un centro de educación: el Habibi Center. Tenía muchos sueños de crear un centro educativo para jóvenes refugiados pero nunca hubiera imaginado que sería como lo está siendo hasta día de hoy. Aunque suene raro, siento al Habibi Center como a un hijo. Ha sido una gran aventura tanto el darle a luz como criarlo. Aunque haya sido una madre primeriza y sin experiencia previa, este proyecto ha crecido fuerte y sano y está llegando a ser algo muy hermoso y especial. Ha llegado a ser un hogar, no solo para mí, sino para todos los que han pasado por él. El Habibi Center es un lugar donde jóvenes, muchos de los cuales son menores no acompañados, pertenecen a una familia, a NUESTRA familia.

ALEX

En diciembre de 2016 caí por casualidad, o no, en el Habibi Center. Aquellas 4 semanas en el norte de Grecia me enamoraron. Aunque después tuve que volver a Escocia, donde vivía, continué involucrado en el Habibi Center dando clases de matemáticas online y ayudando a la mejora de otros aspectos del proyecto. Fue en enero de 2018 cuando decidí dejar atrás mi etapa escocesa y trasladarme indefinidamente a Grecia para meterme de lleno en el proyecto y disfrutar del intenso día a día del centro. Durante este tiempo he trabajado más que nunca y cargo con más responsabilidad que en toda mi vida anterior. La recompensa es simplemente sentirte parte importante de la vida de muchos jóvenes que están luchando por hacerse un humilde hueco en nuestra sociedad y buscan ser respetados.



ESTUDIANTES

**VARIEDAD
DE**

TRADICIONES

EDADES

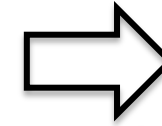
CASTAS

RELIGIONES

GÉNERO

CULTURAS

ETNIAS



MARRUECOS

EGIPTO

ERITREA

ETIOPÍA

RD CONGO

SOMALIA

SIRIA

IRAK

IRÁN

AFGANISTÁN

PAKISTÁN

KUWAIT

NACIONALIDADES MAYORITARIAS

NACIONALIDADES MINORITARIAS

LÍMITE DE ESTUDIANTES
CON 2 VOLUNTARIOS

30 - 35

ESTUDIANTES

LÍMITE DE ESTUDIANTES
CON 3 VOLUNTARIOS

40 - 45

Los estudiantes más veteranos, o bien por tener que quedarse permanentemente en Grecia o bien por estar a la espera de ser trasladados a otros países, llevan en nuestra "familia" más de 1 año. Algunos otros han dejado de asistir ya al Habibi Center porque han sido trasladados finalmente a sus nuevos países de asilo o por haber cumplido la mayoría de edad y tener otras responsabilidades que les impiden seguir el intenso ritmo que suponen las clases.



De los cerca de aproximadamente 100 estudiantes que han pasado por el centro durante el 2019, el 30% permanecen o permanecieron en el país con al menos un familiar a su cargo y el 70% restante son o han sido menores no acompañados. Estos menores no acompañados suelen vivir en casas de acogida que les proveen cobertura legal y otras necesidades básicas.

APOYOS RECIBIDOS

GRUPOS CON LARGA RELACIÓN

Este proyecto se ha sostenido desde sus inicios principalmente gracias al valioso apoyo de varios grupos españoles. Dos de estos grupos se comprometieron a aportar en 2019 dos sumas de dinero fijas – uno de los grupos quiso destinar su donación específicamente al pago del alquiler del centro y las donaciones del otro grupo se destinaron a pagar diferentes gastos del día a día del proyecto. Un tercer grupo, sin poderse permitir la donación de una cantidad fija, se comprometió a celebrar un par de eventos culturales y solidarios y recaudar la máxima cantidad de dinero posible para donar al proyecto.

Por primer año, hemos contado con el apoyo de personas que han querido aportar su granito de arena de manera mensual. Esta forma de colaborar es un avance en la estabilidad que el proyecto y sus jóvenes merecen.

CUOTAS MENSUALES

RECAUDACIONES PUNTUALES

Algunas personas también han decidido apoyarnos de forma puntual. Una de las formas ha sido la de recaudar donaciones a través de la creación de eventos solidarios y culturales, como conciertos u obras de teatro. Esta forma de colaborar es una manera especial de mezclar la solidaridad y festividad de un evento de estas características con un componente cultural y educativo. Otra forma ha sido la colaboración de forma individual o haciendo un llamamiento a amigos y familiares cercanos para recaudar fondos.

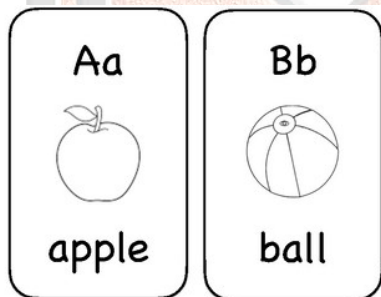
También hemos recibido el apoyo de un grupo de estudiantes de un instituto en Atenas que han decidido recolectar material escolar para nuestro centro. Nos hace mucha ilusión ver como algunos jóvenes lanzan iniciativas solidarias como ésta y sienten la necesidad de ayudar a otros jóvenes más vulnerables.

JÓVENES ESTUDIANTES

OBJETIVOS DEL PROYECTO

ENSEÑANZA DEL INGLÉS A NIVEL ACADÉMICO

Los miembros del equipo entienden que sin una progresión **estructurada y constante** el aprendizaje de este idioma deja de ser eficaz y se corre el riesgo que los jóvenes acaben desmotivándose. Por ello, nada más terminan la prueba de nivel que se les hace para saber en qué grupo podrían encajar mejor, se les transmite con insistencia la importancia de asistir de lunes a viernes e intentar dar el 100% a diario para que la velocidad de aprendizaje de todo el grupo aumente.



Nuestra enseñanza comienza, para algunos de ellos, por el nivel más bajo, en el que los estudiantes desconocen el sonido de las letras de nuestro alfabeto y su correcta lectura. Sin ayuda de ningún traductor y con una enseñanza lo más individual y personalizada posible, los jóvenes adquieren en unas semanas el nivel suficiente para comenzar a incorporar nuevo vocabulario y conocimientos básicos de gramática.

A medida que los estudiantes van subiendo su nivel, a parte de aprender nuevos conceptos y mejorar su comunicación, se les empuja cada vez más a que ganen autonomía. Gracias a las diferentes dinámicas de las clases y a una visión abierta y creativa del aprendizaje, se les ayuda a que ellos mismos sean capaces de aprender a aprender de la manera que cada uno se sienta más a gusto.



OBJETIVOS DEL PROYECTO

ENSEÑANZA DEL INGLÉS A NIVEL ACADÉMICO

Cuando los jóvenes llevan un tiempo formando parte de la "familia" Habibi Center y se considera que han alcanzado un nivel óptimo, se les ofrece la oportunidad de ayudarles en la preparación y el pago de los exámenes oficiales de Cambridge – Nivel A2 y B1, comúnmente llamados KET y PET respectivamente. De esta manera, además de poder utilizar el aprendizaje de este idioma en su día a día, también se les equipa con certificados oficiales que les facilitarán la búsqueda de un mejor trabajo y les ayudarán en sus entrevistas de asilo y/o reunificación familiar y/o en la progresión de sus estudios.



RESULTADOS EXÁMENES A2 (KET) 2019					
CANDIDATOS	CERTIFICADO B1 CON DISTINCIÓN	CERTIFICADO A2 CON MÉRITOS	CERTIFICADO A2	CERTIFICADO A1	SIN CERTIFICADO
8	2	1	2	3	-

RESULTADOS EXÁMENES B1 (PET) 2019			
CANDIDATOS	CERTIFICADO B1	CERTIFICADO A2	SIN CERTIFICADO
10	-	10	-

* Todavía no disponemos de los resultados de los exámenes de diciembre de 5 candidatos KET y 7 candidatos PET.

OBJETIVOS DEL PROYECTO

EMPODERAMIENTO DE LOS JÓVENES



Algunas personas podrán ver el Habibi Center simplemente como un centro para aprender inglés, pero los que trabajamos en él lo vemos de una forma diferente. El equipo lucha mucho a diario por ver un **crecimiento personal sano y equilibrado** de los jóvenes. La mayoría de ellos, ya estén residiendo con algún familiar o sean menores no acompañados, están rodeados por multitud de factores negativos – depresión, inestabilidad emocional, analfabetismo, incertidumbre sobre su situación legal o problemas de seguridad. A pesar de la corta edad y cualquiera de los anteriores factores, no dejamos de recalcarles a menudo la siguiente cita:

"NO PUEDES VOLVER ATRÁS Y CAMBIAR EL PRINCIPIO, PERO PUEDES COMENZAR DONDE ESTÁS AHORA Y CAMBIAR EL FINAL."

C.S. LEWIS

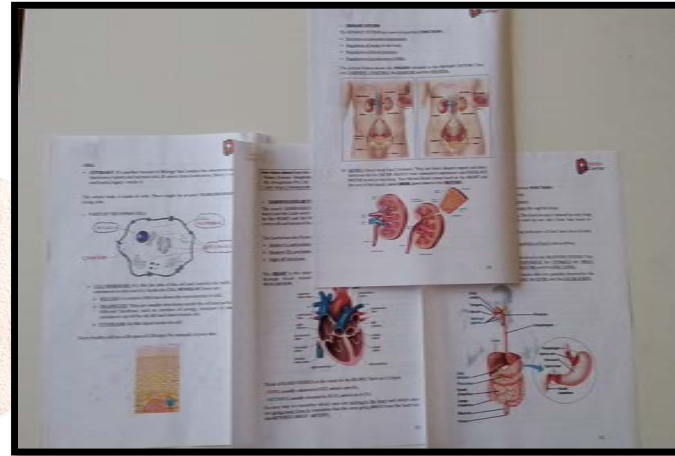
A muchos de estos jóvenes nunca les han valorado como realmente se merecen. De ahí que su autoestima y confianza sean en la mayoría de casos inexistente. En el centro se les intenta ayudar a que se fijen objetivos a corto, medio y largo plazo y a que se pongan manos a la obra para conseguirlos. Es verdad que a sus edades comienzan con desventaja en nuestra sociedad pero ello no significa que con esfuerzo y motivación no puedan alcanzar sus metas.

Es una inmensa motivación para nosotros ver cómo muchos de ellos están ya construyendo un presente digno y sembrando para conseguir también un futuro estable y de calidad.



ACTIVIDADES DESTACADAS

Alex dedicó una semana a principios de año para llevar a cabo un taller sobre Anatomía y Fisiología del cuerpo humano con los diferentes jóvenes de nivel B1. Los estudiantes tuvieron la oportunidad de aprender el nombre de los diferentes sistemas y órganos del cuerpo humano y saber cuales son sus funciones.



Gracias a la donación de diferentes ordenadores portátiles desde Estados Unidos y la colaboración de Rick, un voluntario de ese mismo país, pudimos llevar a cabo en julio 2 talleres con 2 grupos de estudiantes diferentes donde se mostró el uso básico de un ordenador, de Microsoft Word y diferentes herramientas de Google, y también se dedicó tiempo a la mecanografía.

La fotógrafa y voluntaria española ayudó a llevar a cabo en agosto con cámaras estenopeicas. Varios estudiantes pudieron montar las cámaras con cajas de zapatos y jugar con ellas durante 1 además de aprender sobre el proceso de revelado clásico.

Javier, voluntario español que ha estado del lado del Habibi Center

inicios, traio su experiencia a Atenas y llevó a cabo un taller.

ACTIVIDADES DESTACADAS



Anne, una voluntaria finlandesa que ya ha colaborado con el Habibi Center en otras ocasiones, volvió en julio para llevar a cabo otro interesante proyecto artístico. Esta vez, 7 estudiantes crearon 2 autorretratos con la técnica del collage. Uno de ellos representaba su interior, mostrando sus miedos, metas, habilidades, experiencias y visión personal de su día a día en Grecia. El otro mostraba su apariencia externa, la que todo el mundo puede ver. Junto a los dos autorretratos, también tuvieron la oportunidad de plasmar con palabras las razones por las que mostraron su interior de esa manera en particular, además de dar información personal para completar el autorretrato externo. Después de 2 duras semanas de trabajo, pudimos exhibir el proyecto en un espacio fuera del centro para que todo el mundo pudiera tener una versión directa de los pensamientos de estos jóvenes. Está en proceso la creación de un libro con toda esta información para que cualquiera que quiera pueda obtener una copia y poder disfrutar de él. Esperamos tenerlo disponible para su venta a principios de 2020.

ANÉCDOTAS

Bienvenidos al Habibi Center! Esto es lo que algunos de nuestros estudiantes dicen a los nuevos voluntarios. Este simple gesto es una forma de decir que sienten el centro como su propia casa y que amablemente la están abriendo a los nuevos en llegar.

Nuestra primera estudiante menor no acompañada llegó al Habibi Center en julio de 2017 con 17 años. Empezó con un nivel bajito de inglés (A1) pero en Marzo de 2018 ya consiguió su certificado oficial B1. Este pasado mayo también consiguió su diploma escolar después de 2 años estudiando en una escuela griega. Los 2 últimos veranos los ha pasado en una isla griega trabajando en un hotel. Ahora, ya con el asilo griego, independizada en su propio piso y trabajando en Atenas, es responsable de ella misma sin necesidad de ninguna ayuda gubernamental. Es un ejemplo a seguir para los que hemos visto su evolución desde el primer día que llegó.

Tenemos a un joven de 17 años que perdió demasiado de camino a Grecia. Ahora, solo en Atenas, se intenta amoldar a su nueva realidad. Le está costando bastante asumir su situación y, aunque ha tenido la suerte de ser aceptado en una escuela americana de gran prestigio, a menudo piensa en tirar la toalla y ponerse a trabajar para conseguir dinero rápido. Pese a todo, le intentamos transmitir toda la serenidad posible y le estamos viendo avanzar pasito a pasito tanto a nivel psicológico, académico y social.

Pakistaníes, Afganos, Sirios, Iraquíes, Africanos...

Árabes, Persas, Kurdos, Africanos...

Chiitas, Sunitas, Cristianos, Yazidis ,Ateos...

Hazaras, Pashtunes, Uzbekos, Heraties, Tayikos...

Es una alegría inmensa ver cómo se crean diferentes vínculos de amistad entre los estudiantes sin tener en cuenta su nacionalidad, la comunidad o la etnia de la que provienen, o cuáles son sus creencias.

ANÉCDOTAS

Con el paso del tiempo algunas de nuestras estudiantes han decidido dejar de utilizar el *hijab* (pañuelo que llevan en la cabeza muchas mujeres musulmanas). Para algunas de ellas ha sido un simple acto de rebeldía y libertad, de sentir que pueden hacer lo que ellas quieran sin que nadie pueda dictarles cómo vestir, y sin sentirse por ello menos musulmanas. El motivo para otras, en cambio, ha sido el sentirse menos observadas y, en algunos casos, discriminadas ya que ellas quisieran seguir llevándolo puesto.

Tuvimos a un joven de 17 años que no solamente acudía al Habibi Center para su clase de hora y media sino que nos pidió poder pasar toda la tarde con nosotros, aunque fuera en una clase estudiando a solas.

No se sentía cómodo en su casa de acogida y, según sus palabras, nuestro centro era el único lugar donde se sentía en paz y su tiempo en él era el único que le hacía poder desconectar y dejar sus dolores de cabeza a un lado.

Un nuevo estudiante de 17 años llegó al centro el pasado mes de enero. Tenía un nivel bajito pero rápido nos hizo saber que tenía unas ganas tremendas por aprender y mejorar. Hizo el examen de nivel A2 el pasado mes de junio y lo bordó tanto que consiguió un certificado B1 con distinción. Su hambre no cesó aquí y siguió aprendiendo a pasos acelerados. En septiembre comenzó a preparar el examen para obtener un certificado B1. Rápido pasó a sus compañeros y los exámenes de práctica que hizo mostraban ya que estaba en puntuaciones para obtener el nivel B1. El único factor que le frenó fue su situación legal ya que a finales de noviembre se tuvo que trasladar a su nuevo país de asilo, Irlanda del Norte. Allá, en cambio, no comenzó de cero. Allá, vieron llegar a una persona segura de sí misma y con un potencial impresionante.

2 de nuestros estudiantes menores no acompañados de 17 años vivían en un campo a las afueras de Atenas. Cada día tenían que coger dos autobuses durante más de 1 hora y luego el metro durante otros 40 minutos. Sin embargo, eran siempre los primeros en llegar. Siempre vestidos con una bonita sonrisa.

ANÉCDOTAS

El estudiante más veterano que todavía conservamos lleva con nosotros casi 2 años. Tenía 15 cuando le conocimos. 2 miembros de su familia viven ya en Escocia desde hace varios meses, pero él sigue esperando en Grecia con otros hermanitos y su padre a que le den el billete de avión y puedan reunificarse con el resto.

Comenzó desde el nivel más bajo, aprendiendo a cómo escribir nuestras letras y a identificar sus sonidos. Académicamente, ha conseguido llegar a poder prepararse para el examen de nivel B1 y acercarse mucho a él.

Psicológicamente hablando, conserva algo oscuro en su interior que no le deja progresar ni como estudiante ni como persona a la velocidad idónea. Tampoco parece ser fácil para él digerir que, a las pocas semanas de entablar una nueva amistad con alguien, éstos desaparezcan por haber sido aceptados y desplazados ya a otros países.

La convivencia en el centro parece ayudarle a abrirse y ser más optimista. Le empujamos a diario a encarar nuevos retos con valentía y a no sentirse decepcionado si no los consigue, siempre y cuando haya dado todo de su parte. Los 2 proyectos de arte de los que ha formado parte también le han ayudado mucho a poder abrir su interior y expresar esa oscuridad que carga a diario.

Una joven no acompañada de 16 años comenzó a venir al Habibi Center en mayo de 2018 con un nivel bajito (A1). Aunque tenía multitud de problemas personales y en su hogar de acogida, se adaptó al centro desde el primer día. En diciembre de 2018 obtuvo su primer certificado oficial (nivel A2) y en marzo de 2019 en el examen del nivel B1 se quedó a solo un punto de poder obtenerlo.

Después de 1 año con nosotros, en abril de 2019, se tuvo que trasladar a su nuevo país de asilo, Holanda. Desde allá, nos hizo saber que no sabía cómo darnos las gracias ya que era la única joven de su campo que podía hablar inglés y defenderse por sí misma sin necesidad de traductores.

Una enfermedad se llevó demasiado rápido a uno de nuestros jóvenes el pasado marzo. Los voluntarios presentes sufrimos una gran tristeza ya que perdimos a una persona muy dulce y querida por todos. Temimos una reacción todavía peor por parte de los demás estudiantes pero para nuestra sorpresa, fueron ellos mismos los que nos dieron fuerzas a los voluntarios cada día para volver a la normalidad lo antes posible.

ANÉCDOTAS

Algunos de los jóvenes no acompañados que empiezan a venir al Habibi Center no llevan a veces más de una o dos semanas en Atenas. Esto representa un nuevo hogar con 15 o 20 desconocidos, una ciudad desconocida, cero amistades. Absolutamente todo a su alrededor les resulta desconocido.

Por todo ello y por todo el largo viaje que muchos de ellos llevan a sus espaldas, no es de extrañar que algunos, incluyendo ambos chicos y chicas, necesiten exhibir una apariencia de tipos duros. En realidad, es una actitud natural, de protección frente a los varios peligros que acechan a su alrededor.

Nos da una alegría tremenda cada vez que vemos como, a veces incluso en cuestión de solo 2 o 3 días, esa máscara de malote desaparece para dar espacio a la de persona dulce, a la de persona que necesita cariño y respeto, la que por desgracia muchos de ellos llevan demasiado tiempo escondiendo.

No sabemos realmente qué les hace cambiar esa primera apariencia tan rápidamente y se permitan el lujo de mostrar su lado más humano, pero nos transmite la idea de que pueden ver el Habibi Center como un lugar seguro donde no hace falta protegerse de ningún peligro.

Durante unas semanas tuvimos una estrella en el centro. Una de esas como las que aparecen en series de televisión a una temprana edad. Una de esas que hacen que todo gire en torno a ese personaje ficticio que otros han creado para ella.

En su caso, fue después de que su familia formara parte de un documental de denuncia por la situación de los refugiados en Grecia. Al terminar, los responsables del documental comenzaron a dar a conocer su trabajo en otro país europeo y tomaron a esa joven, invitándola incluso a dicho país, para presentar el documental en directo.

Las frases que podíamos escuchar de esta estudiante no sonaban para nada naturales. Sonaban más bien a fragmentos de frases típicas de activista famosa que intentaba denunciar algo.

Para nada pensamos que los documentales de denuncia sean negativos. Lo que sí pensamos es que todos tenemos una responsabilidad extra cuando tratamos con estos jóvenes y debemos tener mucho cuidado en cómo los utilizamos para no dañar y entorpecer su crecimiento personal.

BALANCE ECONÓMICO

GASTOS	
TIPO DE GASTO	CANTIDAD (€)
ALQUILER LOCAL	6.300
MATERIALES (libros, tinta impresora, bolígrafos, etc.)	537,24
FOTOCOPIAS	1.051,75
ACTIVIDADES (deportes, cumpleaños, playa, etc.)	226,35
EQUIPAMIENTO (muebles, decoración, etc.)	535,21
MANTENIMIENTO (productos limpieza y lavabo, etc.)	202,94
TALLERES CORTO PLAZO	648,88
FORMACIÓN VOLUNTARIOS	1.580
CHARLAS INFORMATIVAS DICIEMBRE 2018	767,22
ADMINISTRACIÓN ASOCIACIÓN (burocracia, envíos postales, tickets metro, mantenimiento banco, etc.)	526,77
EXÁMENES OFICIALES CAMBRIDGE	2.111,45
TOTAL	14.487,81

INGRESOS	
TIPO DE INGRESO	CANTIDAD (€)
REMANENTE DE 2018	486,40
DONACIONES MENSUALES	770
DONACIONES PUNTUALES	4.456,75
DONACIONES GRUPOS DE APOYO	7.010
DONACIONES EVENTOS	2.946,83
MANTENIMIENTO BANCO	0,17
TOTAL	15.670,15

REMANENTE PARA 2020	
TOTAL	1.182,34€